

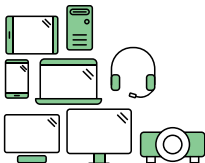
Jabra GN
ESTABLISHED 1982

UŽIVATELSKÁ
PŘÍRUČKA



ENGAGE 55 SE

Technologie pro život v každém rytmu



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at tcocertified.com. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

**Další informace o postoji společnosti
Jabra k udržitelnosti najdete na adrese**
jabra.com/about/sustainability

© 2024 GN Audio A/S. Všechna práva vyhrazena. Jabra® je ochranná známka společnosti GN Audio A/S.

Vyrobeno v Číně

MODEL: WHB050HS; WHB051HS;
END070W; DIV050



Prohlášení o shodě je k dispozici na webu
www.jabra.com/doc.

REV A

1. Vítejte	6
2. Obsah balení	7
2.1 Varianta Stereo	
2.2 Varianta Mono	
2.3 Konvertibilní varianta	
3. Způsob nošení	10
3.1 Stereo/mono náhlavní souprava	
3.2 Konvertibilní náhlavní souprava	
3.3 Postup výměny nastavce EarGel u konvertibilní náhlavní soupravy	
3.4 Postup změny konvertibilní náhlavní soupravy z pravé na levou	
3.5 Postup výměny závěsu za ucho u konvertibilní náhlavní soupravy	
3.6 Jak změnit styl nošení konvertibilní náhlavní soupravy	
4. Nabíjení	16
4.1 Nabíjení přes USB	
4.2 Používání nabíjecího stojanu (volitelný)	
5. Způsob připojení	18
5.1 Připojení náhlavní soupravy k počítači pomocí adaptéru Jabra Link 400	
5.2 Ruční spárování náhlavní soupravy s adaptérem Jabra Link 400	
5.3 Připojte náhlavní soupravu přímo k počítači	

6. Přehled adaptéru DECT	21
6.1 Stavové LED	
7. Software	22
7.1 Jabra Direct	
7.2 Aktualizace firmwaru	
8. Způsob použití	23
8.1 Přehled stereo/mono náhlavních souprav	
8.2 Přehled konvertibilních náhlavních souprav	
8.3 Stavové LED indikátory	
8.4 Ovládání hovoru	
8.5 Konferenční režim	
8.6 Vyřizování více hovorů	
8.7 Změna jazyka hlasových oznámení	
8.8 Postup resetování náhlavní soupravy nebo adaptéru Jabra Link 400	
9. Změna nastavení pomocí nabídky nastavení s hlasovými pokyny	31
10. Podpora	33
10.1 Časté dotazy	
10.2 Jak pečovat o své zařízení	
10.3 Náhradní příslušenství	

1. Vítejte

Děkujeme, že používáte výrobek Jabra Engage 55 SE. Doufáme, že se vám bude líbit!

Funkce Jabra Engage 55 SE

- Bezdrátový dosah DECT až 150 metrů
- Překračuje požadavky na nejvyšší úroveň zabezpečení DECT C
- Stereo* a širokopásmový zvuk, optimalizovaný pro srozumitelnost řeči
- Předem spárovaný adaptér umožňuje okamžitě volat
- Odolný adaptér USB DECT je navržen pro přenositelnost
- Nízká hmotnost zajišťuje celodenní pohodlí
- Nastavitelný Sidetone vám umožní slyšet vlastní hlas během hovoru
- Jabra SafeTone™ 2.0 pro mimořádnou ochranu sluchu
- Funguje se všemi předními platformami UC a kontaktních center
- Certifikováno pro Microsoft Teams
- Vestavěný indikátor hovoru (Busylight) předchází vyrušování
- Baterie vydrží až 13 hodin** a lze ji snadno nabíjet během hovoru

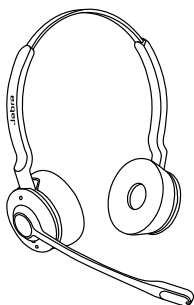
* Pouze stereo model

** Varianty stereo a mono. Životnost baterie konvertibilního modelu je až 9 hodin.

2. Obsah balení

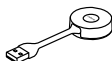
Náhlavní souprava Jabra Engage 55 SE je dodávána v jedné ze tří různých variant: stereo, mono a konvertibilní.

2.1 Varianta Stereo

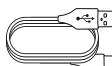


Stereo náhlavní souprava

Verze USB-A



Jabra Link 400

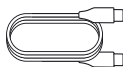


Kabel USB

Verze USB-C

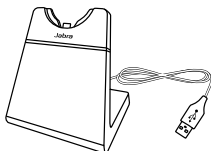


Jabra Link 400

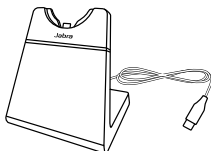


Kabel USB

Nabíjecí stojánek (volitelné příslušenství)

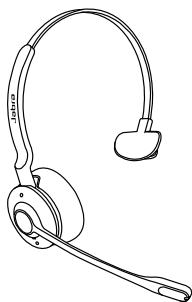


USB-A



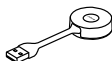
USB-C

2.2 Varianta Mono

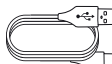


Mono náhlavní souprava

Verze USB-A



Jabra Link 400

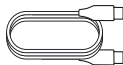


Kabel USB

Verze USB-C

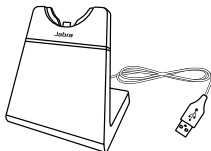


Jabra Link 400

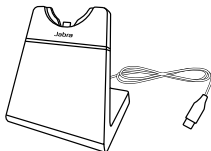


Kabel USB

Nabíjecí stojánek (volitelné příslušenství)

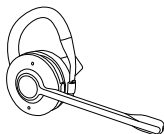


USB-A

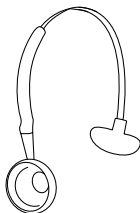


USB-C

2.3 Konvertibilní varianta

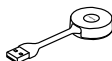


Konvertibilní náhlavní souprava

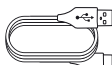


Spona přes hlavu

Verze USB-A



Jabra Link 400

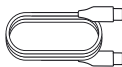


Kabel USB

Verze USB-C



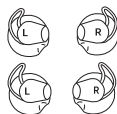
Jabra Link 400



Kabel USB

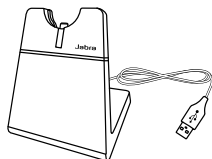


Oblouk na krk

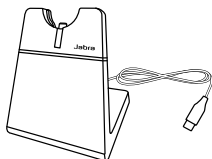


Gelové nástavce

Nabíjecí stojánek (volitelné příslušenství)



USB-A

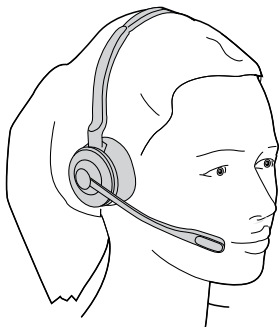


USB-C

3. Způsob nošení

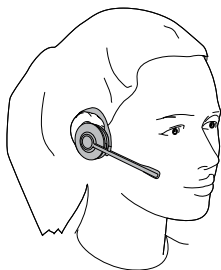
3.1 Stereo/mono náhlavní souprava

Náhlavní soupravu lze nosit s mikrofonom na levém nebo pravém uchu.

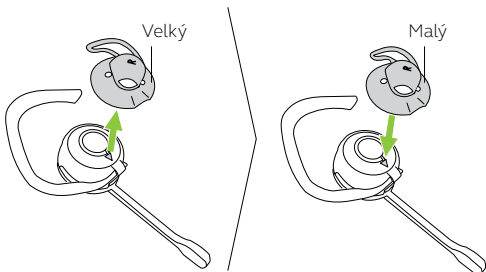
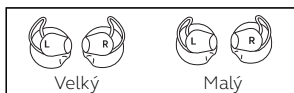


3.2 Konvertibilní náhlavní souprava

Náhlavní soupravu lze nosit na levém nebo pravém uchu.



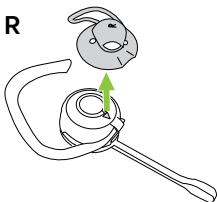
3.3 Postup výměny nástavce EarGel u konvertibilní náhlavní soupravy



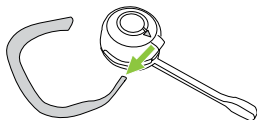
3.4 Postup změny konvertibilní náhlavní soupravy z pravé na levou

1

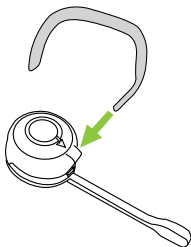
R



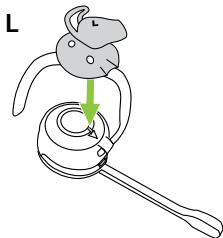
2



3

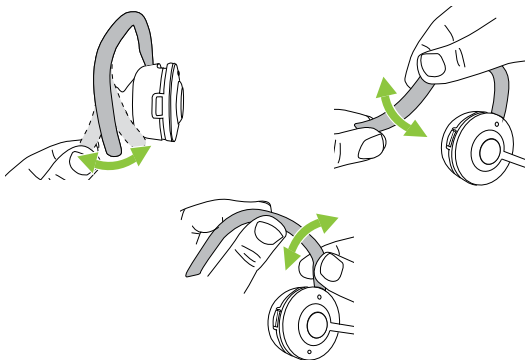


4

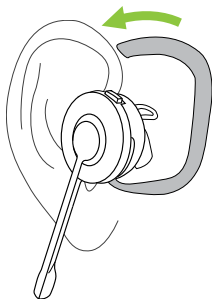


3.5 Postup výměny závěsu za ucho u konvertibilní náhlavní soupravy

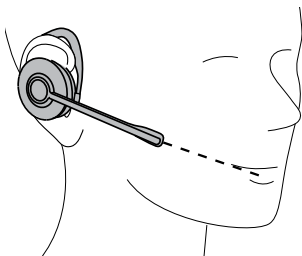
1. Upravte si Earhook, aby seděl vašemu tvaru uší.



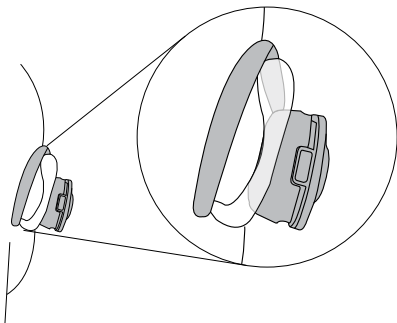
2. Nasad'te si náhlavní soupravu na ucho.



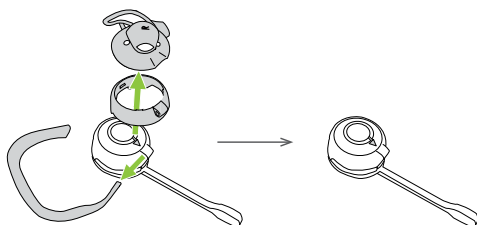
3. Nasměrujte mikrofon k ústům.



4. Ujistěte se, že máte earhook bez mezery nasazený na zadní části ucha. Pokud je třeba, Earhook si upravte.

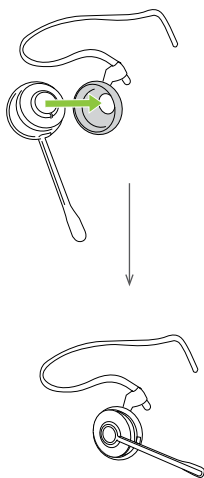
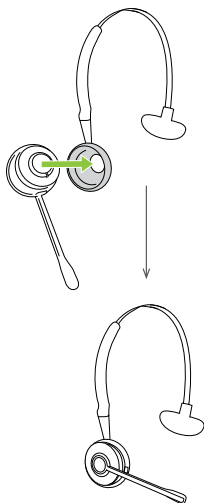


3.6 Jak změnit styl nošení konvertibilní náhlavní soupravy



Spona přes hlavu

Oblouk na krk

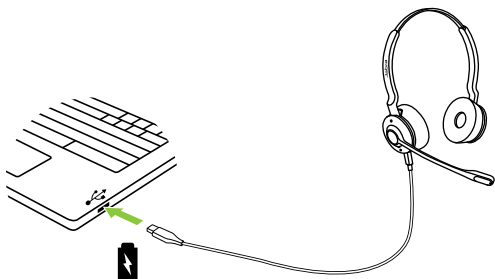


4. Nabíjení

Doba hovoru u stereo a mono náhlavních souprav je až 13 hodin, u konvertibilní náhlavní soupravy pak až 8 hodin.

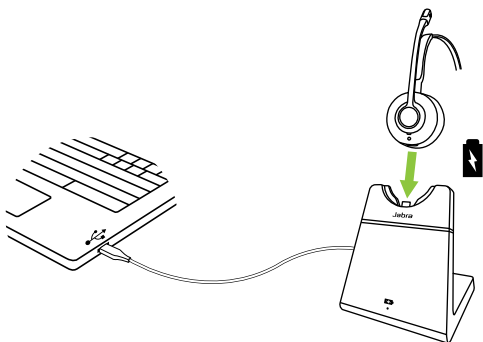
4.1 Nabíjení přes USB

Pomocí dodaného USB kabelu připojte náhlavní soupravu ke zdroji napájení. Stavová LED dioda na náhlavní soupravě bude blikáním žlutou barvou signalizovat, že probíhá nabíjení. Náhlavní souprava se zcela nabije asi za 2,5 až 5 hodin.



4.2 Používání nabíjecího stojanu (volitelný)

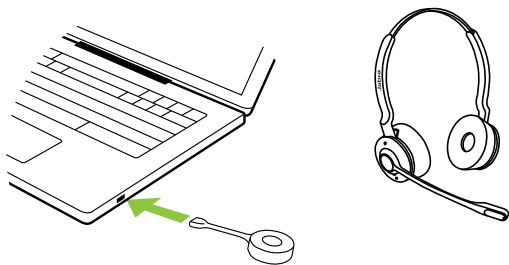
Náhlavní souprava se nabíjí, když je odložená na nabíjecím stojánek, který je připojený k napájecímu zdroji USB. Stavová LED dioda na náhlavní soupravě a ikona baterie na nabíjecím stojánek budou blikáním žlutou barvou signalizovat nabíjení. Trvá přibližně 1,5 hodiny, než se náhlavní souprava plně nabije.



5. Způsob připojení

5.1 Připojení náhlavní soupravy k počítači pomocí adaptéru Jabra Link 400

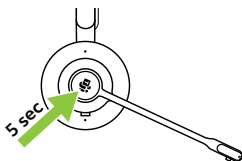
Při nákupu v rámci balíčku je náhlavní souprava s adaptérem Jabra Link 400 předem spárovaná. Jednoduše připojte adaptér Jabra Link 400 k počítači a zapněte náhlavní soupravu. Může trvat až 15 sekund, než počítač náhlavní soupravu najde. Může být potřeba nastavit náhlavní soupravu jako vstupní a výstupní zařízení v nastavení zvuku ve vašem počítači.



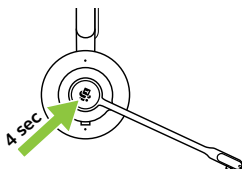
5.2 Ruční spárování náhlavní soupravy s adaptérem Jabra Link 400

Postup ručního spárování náhlavní soupravy s adaptérem Jabra Link 400:

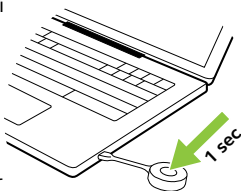
1. Ujistěte se, že je náhlavní souprava vypnutá. Náhlavní soupravu vypnete stisknutím a přidržením tlačítka **Call** (Volat) po dobu 5 sekund.



2. Stiskněte a přidržte tlačítko **Call** (Volat) na náhlavní soupravě po dobu 4 sekund, dokud LED dioda nezabliká modře a neozve se tón. Náhlavní souprava je nyní připravena ke spárování.

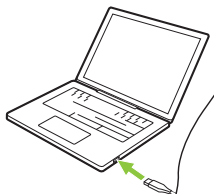


3. Abyste dokončili párování s náhlavní soupravou, stiskněte a 1 sekundu přidržte tlačítko na adaptéru Jabra Link 400. Jakmile bude párování dokončeno, LED indikátor se trvale rozsvítí modře.

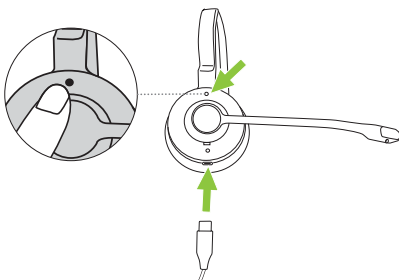


5.3 Připojte náhlavní soupravu přímo k počítači

1. Zapojte dodaný USB-C kabel do volného portu USB počítače.

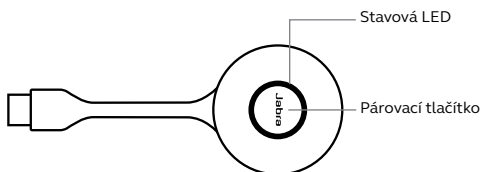


2. Stiskněte a přidržte tlačítko **Volume up** (Zvýšení hlasitosti) na náhlavní soupravě a zároveň k náhlavní soupravě zapojte USB-C kabel. Jakmile LED dioda na náhlavní soupravě přestane blikat zeleně, tlačítko uvolněte.



3. Náhlavní soupravu lze nyní v počítači vybrat jako zvukové zařízení k přehrávání. Když je náhlavní souprava připojena USB kabelem, ovládací prvky hovoru a indikátor hovoru (Busylight) nejsou podporovány.

6. Přehled adaptéru DECT



6.1 Stavové LED

-  Připojeno k náhlavní soupravě
-  Aktivní hovor
-  Přehrávání hudby
-  Mikrofon ztlumen
-  Přidržený hovor
-  Připojeno k Microsoft Teams*
-  Aktualizace firmwaru
-  Oznámení Microsoft Teams*
-  Příchozí hovor
-  Režim párování
-  Nabídka nastavení s hlasovými pokyny
-  Připojeno k více náhlavním soupravám
-  Aktivní konferenční režim

* Pouze varianty náhlavní soupravy podporující Microsoft Teams

7. Software

7.1 Jabra Direct

Jabra Direct je software určený k podpoře, správě a zajištění optimální funkčnosti vašich zařízení Jabra.



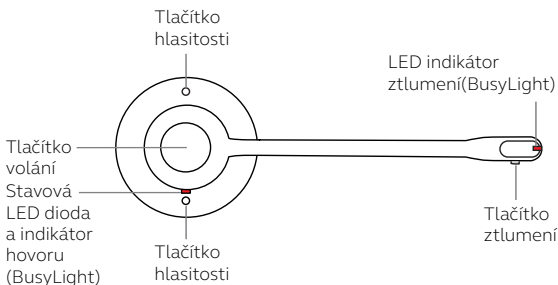
Stáhnout prostřednictvím jabra.com/direct

7.2 Aktualizace firmwaru

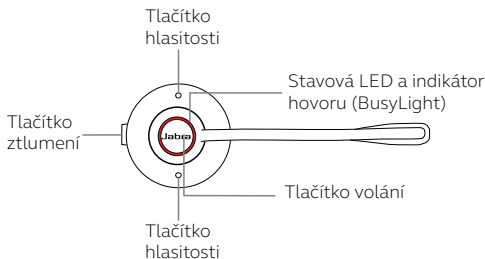
Jabra Direct vás upozorní na probíhající aktualizaci firmwaru nebo na dostupnost aktualizace firmwaru.

8. Způsob použití

8.1 Přehled stereo/mono náhlavních souprav



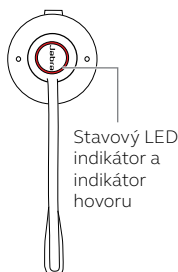
8.2 Přehled konvertibilních náhlavních souprav



8.3 Stavové LED indikátory

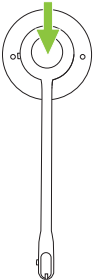
Stereo/mono varianta

Konvertibilní varianta



-  Indikátor hovoru (BusyLight)
-  Příchozí hovor
-  Zapnutí náhlavní soupravy
-  Vypnutí náhlavní soupravy
-  Náhlavní souprava nabita
-  Náhlavní souprava se nabíjí
-  Aktualizace firmwaru
-  Párování DECT
-  Připojení DECT navázáno

8.4 Ovládání hovoru

Funkce		Úkon
	Zapnutí napájení	Stiskněte a přidržte tlačítko Call (Volat) po dobu 1 sekundy
	Vypnutí	Stiskněte a přidržte tlačítko Call (Volat) po dobu 5 sekund
	Přijetí hovoru	Stiskněte tlačítko Call (Volat)
	Ukončení hovoru	Stiskněte tlačítko Call (Volat)
	Odmítnutí volání	Dvakrát stiskněte tlačítko Call (Volat)
	Přidržení hovoru	Stiskněte a přidržte tlačítko Call (Volat) po dobu 1 sekundy
	Pokračovat v přidrženém hovoru	Stiskněte a přidržte tlačítko Call (Volat) po dobu 1 sekundy



Nastavení
hlasitosti

Stiskněte tlačítka **Volum**
i(hlasitost).

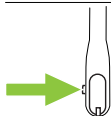
U konvertibilních náhlavních
souprav se využívá snímač
pohybu, který v závislosti na
orientaci náhlavní soupravy
určí, které tlačítko slouží ke
zvyšování hlasitosti a které ke
snížování.

Přepínání
indikátoru
hovoru
(Busylight)

Současně stiskněte obě
tlačítka **Volume** (hlasitost)

Přístup do
nabídky
nastavení
s hlasovými
pokyny

Současně stiskněte a přidržte
obě tlačítka **Volume**
(hlasitost) po dobu 2 sekund



Ztlumit /
zrušit ztlumení
mikrofonu

Stiskněte tlačítko **Mute**
(Ztlumit) (stereo/mono
náhlavní soupravy)

Při výchozím nastavení se
LED indikátor ztlumení po
ztlumení mikrofону rozsvítí
červeně



Ztlumit /
zrušit ztlumení
mikrofonu

Stiskněte tlačítko **Mute**
(Ztlumit) (konvertibilní
náhlavní soupravy)

8.5 Konferenční režim

Pro účely konferenčního režimu lze k jednomu adaptéru Jabra Link 400 připojit až tři další náhlavní soupravy.

1. Zkontrolujte, zda je přídavná náhlavní souprava vypnutá a potom stiskněte a přidržte tlačítko **Call** (Volat) po dobu 4 sekund.
2. Abyste dokončili párování s náhlavní soupravou, stiskněte a 1 sekundu přidržte tlačítko na adaptéru Jabra Link 400.
3. V primární náhlavní soupravě zazní hlasové oznámení. Stisknutím tlačítka **Call** (Volat) na primární náhlavní soupravě přijmete do konferenčního režimu další náhlavní soupravu. Zvuk bude nyní sdílen mezi náhlavními soupravami. Ve výchozím nastavení bude přídavná náhlavní souprava ztlumena.
4. Opakujte postup se všemi přídavnými náhlavními soupravami.

Chcete-li hovor pro všechny náhlavní soupravy ukončit, stiskněte tlačítko **Call**(Volat) na primární náhlavní soupravě.

Přídavné náhlavní soupravy mohou konferenční režim opustit stisknutím svého tlačítka **Call**(Volat). Konferenční režim bude u všech ostatních náhlavních souprav pokračovat.

Nastavení konferenčního režimu lze změnit v aplikaci Jabra Direct.

8.6 Vyřizování více hovorů

Náhlavní souprava dokáže přijmout a zpracovat více hovorů současně.

Vyřizování více hovorů	
Přijmout příchozí hovor a podržet aktivní hovor	Stiskněte a přidržte tlačítko Call (Volat) po dobu 1 sekundy
Přepínání mezi odloženým a aktivním hovorem	Stiskněte a přidržte tlačítko Call (Volat) po dobu 1 sekundy
Odmítnutí příchozího hovoru během aktivního hovoru	Dvakrát stiskněte tlačítko Call (Volat)
Ukončení aktivního hovoru a přijetí příchozího hovoru	Stiskněte tlačítko Call (Volat)

8.7 Změna jazyka hlasových oznámení

Pro hlasová oznámení náhlavní soupravy je k dispozici pět jazyků: Angličtina, němčina, francouzština, japonština a španělština.

Postup změny jazyka:

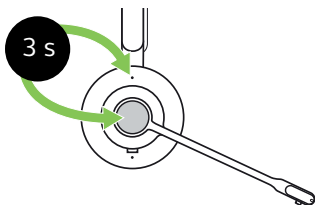
1. Pokud právě netelefonujete, stisknutím a přidržením obou tlačítek **Volume** (hlasitosti) po dobu 2 sekund vstoupíte do nabídky nastavení s hlasovými pokyny. Prvním dostupným nastavením je jazyk hlasových oznámení.
2. Stisknutím tlačítek **Hlasitost, zvýšení (Volume up)** a **Hlasitost, snížení (Volume down)** procházíte mezi dostupnými jazyky.
3. Vybraný jazyk potvrďte stiskem tlačítka **Call (Volat)**.
4. Nabídku nastavení s hlasovými pokyny lze opustit stisknutím a přidržením obou tlačítek **Volume** (hlasitosti) po dobu 2 sekund. Adaptér Jabra Link 400 se restartuje a uloží se nové nastavení.

Jazyk můžete změnit také pomocí Jabra Direct.

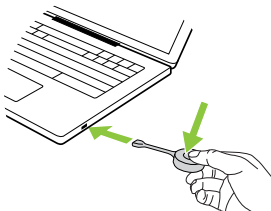
8.8 Postup resetování náhlavní soupravy nebo adaptéru Jabra Link 400

Náhlavní soupravu a adaptér Jabra Link 400 lze resetovat pomocí aplikace Jabra Direct.

Chcete-li náhlavní soupravu resetovat ručně, stiskněte a přidržte současně tlačítko **Volat (Call)** a tlačítko **Hlasitost, zvýšení (Volume up)** po dobu tří sekund, dokud LED indikátor nezačne blikat růžově. Po resetování náhlavní souprava automaticky vstoupí do režimu párování. Náhlavní souprava nesmí být připojena k adaptéru Jabra Link 400.



Adaptér Jabra Link 400 můžete ručně resetovat stisknutím a přidržením jeho tlačítka při zapojování do portu USB.



9. Změna nastavení pomocí nabídky nastavení s hlasovými pokyny

Nastavení náhlavní soupravy a volání lze měnit pomocí nabídky nastavení s hlasovými pokyny. Všechna nastavení lze také měnit pomocí aplikace Jabra Direct.

Procházení nabídkou



Přístup do nabídky nastavení s hlasovými pokyny

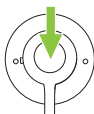
Současně stiskněte a přidržte tlačítka **Volume up** (Zvýšení hlasitosti) a **Volume down** (Snížení hlasitosti) po dobu 2 sekund

Procházení volbami nastavení

Stiskněte tlačítko **Volume up** (Hlasitost, zvýšení) nebo **Volume down** (Hlasitost, snížení)

Opuštění nabídky nastavení s hlasovými pokyny

Současně stiskněte a přidržte tlačítka **Volume up** (Zvýšení hlasitosti) a **Volume down** (Snížení hlasitosti) po dobu 2 sekund



Přijetí možnosti nastavení

Stiskněte tlačítko **Call** (Volat) a přijměte ohlášenou volbu nastavení. Postupně přejděte na další nastavení

Nastavení

Jazyk hlasových
oznámení

Výběr jazyka hlasu náhlavní soupravy
z 5 jazyků

Hlasová oznámení

Umožňuje hlasové ovládání náhlavní soupravy

Signalizace
ztlumení
(upomínka)

Aktivuje pravidelné zvukové připomenutí při
ztlumení mikrofону

Indikátor hovoru
(BusyLight)

Aktivuje funkci indikátoru hovoru (BusyLight)
na náhlavní soupravě

Ekvalizér pro
hovory

Nastavuje ekvalizér pro hovory

Sidetone

Aktivuje Sidetone v hovorech

Vyzváněcí tón
v náhlavní
soupravě

Aktivuje vyzváněcí tón v náhlavní soupravě

10. Podpora

10.1 Časté dotazy

Časté dotazy naleznete na adrese jabra.com/support

10.2 Jak pečovat o své zařízení

- Náhlavní soupravu se vždy snažte udržovat při teplotě v rozmezí -5°C až 45°C.
- Náhlavní soupravu neskladujte delší dobu bez dobíjení baterie (max. tři měsíce).
- V případě znečištění náhlavní soupravy nebo základny se doporučuje provést vyčištění měkkým hadříkem nepouštějícím vlákna, navlhčeným v čisté vodě.

10.3 Náhradní příslušenství

Náhradní nebo doplňkové příslušenství lze zakoupit online na adrese jabra.com/accessories.